

Tek. Amb 26
Biblioteca Universităţii
Bulev. Reg. Ferdinand

Cluj



Déli Napilap

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

CSÜTÖRTÖK, 1931 DECEMBER 31
TIMISOARA-TEMESVÁR, VII. ÉVF. 278. SZ.

FŐSZERKESZTŐ:
VUCHETICH ENDRE Dⁿ

Védvámok

és devizakorlátozások baljóslatu jegyében a termelés és a kereskedelmi forgalom két pillére omlott össze ebben a katasztrófális évben. Kipróbált igazsága ellenére erőszakkal döntötték le azt a klasszikus nemzetgazdasági elvet, mely az áru és a pénzforgalom szabadságát biztosítja. Ez pedig halálos veszedelem. Mert ahogy a sajtó is elveszti létezését, sőt rendeltetése is esődtől mond, ha cenzurálni próbálják törekvése természetesen irányait, ugyanilyen üres foltokat mutató sivar esődképet nyújtja csakhamar a világgazdaság térképe is, ha mesterséges fékekkel próbálják leztorítani vagy másfelé terelni vértkeringése természet-szerű lökötését.

Nézzük meg most már következményeit, ennek a legujabb keletű nemzetgazdasági cenzurának. Ez év közepe óta tizenkét európai és nyolc tengertúli ország vezette be a deviza-kényszergazdaságot. Viszont ugyanaz az Anglia, mely a kereskedelem szabadsága elvének volt vezére és ennek köszönhető példanélküli uralmát, most frontot változtatott és a védvámok politikájának lett zászlótartója. Hogy a devizazárlattal kombinált védvám-politika milyen szomorú eredményekkel jár, azt már eme néhány hónap gazdasági krónikája is megdöbbentően bizonyítja. A vezérelv az volt, lehetőleg csak olyan természetű behozatalra adni díjazást, mely nélkülözhetetlen. Viszont még ezen felül védvámokkal redukálni minden bejövő árut. Mintán azonban minden akciót reakciót szül és egy állam sem nézheti öltetett kézzel, hogy produkcióját bojkottálják, természetesen a represszív felelet sem marad el.

Ma már ott tartunk, hogy még Hollandia is, mely utolsónak tartott ki a kereskedelmi szabadság elve mellett, odajutott, hogy behozatali kontingenst alapított meg bizonyos áruvontakozásokban. Franciaország kontingentálta a tejtermékeket, hús és spanyol borok behozatalát. Természetes, hogy a spanyolok leglényegesebb külföldi bevételének elmaradása révén azok sem maradtak vesztve. Spanyolország azonnal olyan vámot szózott a selyem, parfüm és piperecikkekre, hogy abból Franciaország ugyan édes-keveset fog odalent kiírásítani.

A nemzetközi áruvesztés annyira megcsappant az utóbbi hónapokban, hogy már magát a termelés lehetőségét felfoghatja. Az óriási lyoni selyemgyár például, — ami fenállása óta nem történt meg — most január elsejétől le-

A németek ellen akarja felhasználni Franciaország a kisántant államait

A Daily Telegraph érdekes külpolitikai cikket közöl, amelyben fejtegeti Franciaországnak a kisántant keresztlátású céljait. A cikkíró szerint Franciaország annak idején elősegítette a kisántant megalakulását, hogy azt Magyarország ellen használja föl. Franciaország most már azon törekszik, hogy a kisántantot Németország ellen fordítsa. Ezzel a fran-

ciák erősíteni akarják a németek ellen irányuló mozgalmat. A francia diplomácia most azon mesterkedik, hogy Lengyelországot közel hozza a kisántanthoz, Magyarországot és Ausztriát politikailag semlegesítse, ezenkívül a Magyarország és Csehszlovákia közötti ellentéteket elsimítsa. A kisántant, Magyarország, Ausztria és Lengyelország között tervezett szoros gazdasági

kapcsolatok segítségével Franciaország arra törekszik, hogy nagy területet kapesoljon össze, amely teljesen független legyen politikai és gazdasági tekintetben Németországtól. Viszont ez a terület bizonyos tekintetben függő helyzetbe kerülne Franciaországgal szemben és így alkalmassá válnék a francia kívánság teljesítésére.

A temesi szenátorválasztásra a nemzeti parasztpárt választmánya Bocu Szevért jelölte

A nemzeti parasztpárt temesmegyei választmánya tegnap ülést tartott, amelyet Vidrighin Sztan alelnök nyitott meg, aki üdvözölte Bocu Szevért és kérte, hogy vállalja ismét a szervezet ügyeinek vezetését. Az ítéletábra vádpancse a további büntetés eljárását beszüntette, a pártvezetés pedig a lemondást nem fogadta el. Bocu tehát teljes elégtételt nyert és Vidrighin ezért a párt nevében személyéhez való ragaszkodását juttatta kifejezésre. Bocu Szevér erre elfoglalta az elnöki széket és nagyobb beszédet mondott. Visszatartotta a személyi érdekből ellene felhozott vádakát s gyanúsításokat.

A jövőben még fokozottabb energiával kíván harcolni a nép érdekeiért. Küzdeni kell, mert a szabadságban a román nép még nem valószínűsítette meg nemzeti ideáljait. Kérte a párt tagokat, hogy legyenek fegyelmetek, mert újult erővel kell a politikai porondon küzdeni. Bocu szavait lelkesedéssel fogad-

ták, majd a január tizenhetedik szenátorválasztással foglalkoztak. A megyei választmány egyhangúlag Bocu Szevért jelölte, aki még nem nyilatkozott, hogy a jelölést elfogadja-e. Végérvényesen a megyei vezérbizottság dönt. Amennyiben Bocu Szevér a jelölését nem fogadná el, úgy Vasiescu Misa, aki Bocu javára legutóbb lemondott, lesz a szenátorjelölt.

Baran Koriolán dr. kegyeletes szavakkal parentálta el a nemrég elhunyt Neagoe Joanchie főesperest, majd a választmányba Cioreanu komlói esperest koepálták.

Végül Vidrighin ismertette a súlyos gazdasági helyzetet. Utalt arra, hogy az ország lakosságának hetvenöt százaléka mezőgazda, akiknek a buza hatalmas áreszkése folytán igényeiket a buza árnyójához kellett viszonyítani.

A baj ott van, hogy a többi huszonöt százalék nem esőkentette igényeit a buzastandardra és ennek eredménye,

hogy ma minden pang.

Az élet olesóbbítását a nemzeti parasztpárt meg akarta oldani, azonban munkáját nem fejezhette be. A jelenlegi konvertálási törekvések céljukat tévesztik. A nemzeti parasztpárt a Mezőgazdasági Hitelintézet révén akarta ezt a kérdést megoldani, a magánbankoknál levő paraszttartozások átvállalásával. A helyzet súlyosodik, mert az állam a tisztviselőinek, nyugdíjasainak és szállítóinak tartozik. Eljön azonban az idő, amikor Maniu gyulával az élén a nemzeti parasztpártnak kell ismét az ország kátyuba ragadt szekerét kiemelni, a mások adósságait kifizetni.

A választmány tüntetőleg perceként át ünnepelte Maniu Gyulát.

Vidrighin szerint csak annyit szabadna Franciaországból, Németországból és Csehszlovákiából importálni, amennyi értékű gabonát ki szállítunk. Bocu zárószavaival az ülés véget ért.

—o—

állítja a munkát. Az elszázi teksztii- és üvegipar teljesítőképessége az angol védvám következtében ötven százalékra szállott le. A hollandi Schiedami üvegyár viszont teljesen beállította működését, pedig 31 millió darab üveg kontingensével egész Európa üvegtermelésének egynegyedéről gondoskodik. De nemcsak az áruforgalom csappant meg mindenütt, hanem az idegenforgalom is. Nem óhajt senkisé a devizakorlátozások drótsüvényei között

bukdácsolni. A nemzeti elkülönülések után kereskedelmi faszizmus van kitoróban. Ez a szabadság irányzat azonban ahelyett, hogy függetlenné és erőssé tenné az egyedeket, nemzetgazdasági gheftókra bontja fel egész Európát. A védvám és a devizazárlat rövid uralmának eddigi mérlege azt mutatja, hogy mindazok a vállalatok, amelyek internacionális termelésre voltak beállítva — tehát a legnagyobbak — leplezetten a csőd szélére jut-

tak. Viszont ha szigorú politikai hatásait szemléljük e kérdésnek, ebben az irányban is felmerülhet egy nagyon éő probléma? Mi lesz Németországgal? Hogy fog eleget tenni reparációs fizetési kötelezettségének? Hogy tudhat mint minden mezőgazdasági lehetőségtől megfosztott kizárólagos ipari állam egyáltalán létezni, ha még azt is megakadályozzák, hogy eladhassa azt, amit termel?

FLANEUR.

CAPITOL-MOZIBAN

Elsőrangú műsor! Rendes mozi helyarak!
A legolcsóbb Szilveszteri szórakozás! 2 óras szüntelen nevetés!

Szilveszter éjjel 11 órakor
nagy mozi kabaré

Kiutasították a moszkvai csehszlovák követségi titkárt Oroszországból, mert merényletet akart előkészíteni

Vaniek moszkvai csehszlovák követségi attasé egy szovjetügynök azzal vádolta meg, hogy a moszkvai japán nagykövet ellen merényletet akart előkészíteni. A szovjethatóságok szerint Vanieknek a merénylettel az volt a terve, hogy összeveszítse a japán és orosz kormányokat és így előidézze az orosz-japán háborút. Vanieket kiutasították Oroszországból s nyomban kiadták utlevelét.

Vaniek követségi titkár tegnap érkezett meg Prágába és azonnal a külügyminiszteriumba ment, ahol az esetről részletes jelentést tett. Penes külügyminiszter személyesen fogadta Vanieket, akinek kihallgatása másfél óráig tartott. Vaniek aztán beszélt az újságírókkal, akiknek kijelentette, hogy az ellene felhozott vádból egyetlen szó sem igaz. Reméli, hogy a megindított vizsgálat teljesen tisztázza fog-

ja a vád alól. Hajlandó visszatérni Moszkvába, mert biztosan tudja, hogy a vádaskodó szovjetügynök a szembesítésnél nem lesz elég vakmerő, hogy hazug állítását továbbra is fentartsa. Csehszlovákia különben ebben az ügyben jegyzéket intéz a szovjethez, amelytől szigorú vizsgálatot kér. Követelni fogják azt is, hogy a vádaskodó szovjetügynök szembesítsék Vaniekkal, amit eddig elmulasztottak.

A gazdasági válság forgószele már megtizedelte a háztartási alkalmazottak sorait is

Sok polgári családban a eseléd-tartás fényezés lett és azért a mai gazdasági állapotok között sorra lemondanak róla. A múlt esztendőben Temesvárot még hatezer körül volt a bejelentett eselédék száma, ma ellenben körülbelül kétezerrel csökkent ez a szám. Sok családban egyáltalán nem tartanak már eselédet, más urházakban, ahol két-három eseléd volt eddig, most legfeljebb egyet tartanak. Nem futja többre.

Van olyan, aki azzal akarja ezt megokolni, hogy a eseléd kárt csinált, de van olyan is, aki nyíltan bevallja, hogy azért nem fizette ki eselédjét, mert nincsen pénze.

A eselédbíróknak sok tapintattal, még több beszéddel kell czekek az ügyeket intéznie. Számos esetben az ilyen tárgyalások azzal végződnek, hogy kölcsönös megegyezéssel leszállítják a eselédért.

A régi eselédék bére ma még mindig elég tekintélyes. Ezer-ezerötszáz, ezernyolcszáz leies havi bért kapnak a teljes ellátáson kívül.

Ellenben számos olyan nő megy eselédnek, akinek azelőtt más foglalkozása volt. Ezeknek a bére már jelentéktelen alacsonyabb. Ezek ugyanis nem arra néznek elsősorban, hogy magas fizetést kapjanak, hanem arra, hogy lakásuk és ellátásuk legyen. Volt munkásnők, akik munkanélküliekké lettek, sorra keresnek eselédi elhelyezést. Ezek között vannak olyanok is, akik beérik néhány száz lei havi bérrrel. Sőt akadnak olyanok, akik még a bérről is lemondanak, ingyen állanak be helybe csak azért, hogy megkapják az élelmüket. Nagyon sok intelligens nő is, aki minden kereset hiányában van, eselédmunkára vállalkozik, mert nem akar éhenhalni, vagy elzúlni. Volt hivatalnoknők, iskolai végzettséggel bíró lányok, jobb családok gyermekei ajánkoznak háztartásnőnek, kulesárnőknek, anyahelyetteseknek.

Ezek azonban csak cimek, amelyeknek védelmében olvézik a legdurvább eselédmunkát is.

Nem akarják, hogy egyenesen eselédnek hívják őket, de a lakás falain belül éppenséggel nem különböznek a mindeneslányoktól.

Még egy jelensége van a mai eselédproblémának. A eselédék között nagyon sokan vannak, akik nem kapják meg pontosan a bért. A tisztviselő és más foglalkozásbeli ember, aki eselédet tart, önhibáján kívül is abba a helyzetbe jut, hogy nem tudja a eselédjét pontosan fizetni. Elseje és tizenötödike körül a temesvári eselédbírószágon tömegesen jelennek meg a eselédék, akik feljelentést tesznek a gazdájuk ellen, mert a béruket nem fizette ki

A szálloda elől ellopott autóval három emberhalálra gázolt és kettőt súlyosan megsebesített

Willen-Cata gazdag párisi kereskedő tegnap saját autóján Brüsszelbe érkezett. Egyik előkelő szálloda elé hajtott és amikor kiszállt az autóból, azt tüntetőkesesal lezárta és felsietett a szállóba. Alig hagyta azonban magára a gépkocsit, amikor egy eddig még ismeretlen tolvaj alkulesal kinyitotta az autót, beült és elhajtott. A legelső utcakereszteződésnél a járó-

kelők nagy tömegének láttára elvesztette a kesei fölött a biztonságot és az autó fölszaladt a járdára. Az automobil több embert gyürt maga alá, akik közül hárman azonnal meghaltak, ketten pedig súlyosan megsebesültek. A tolvaj lefékezte az autót és az általános zavart arra használta föl, hogy az autóban talált és ékszereket tartalmazó táskával együtt megszökjön.

Tömeges tisztviselőbocsátás lesz újévkor Resicán, ahol már a mozijegyet sem adják hitelbe

Resica... Valamikor tejfel-méz-zel folyó Kánaán, boldog, kedélyes, nyugodt életű emberek kis vára. Valamikor füstölgő gyárkémények, munkáskezek ezrei, tisztviselők százai hirdették a „resicai köztársaság” aranynapjait. Most, amerre csak nézzel: mindenütt szomorúság. Bánatos arcok, amelyeket ráncba aszótt a gond, a ninestelenség és a jövő bizonytalansága. Az ünnepek alatt is néma és csendes volt a más-
kor oly boldog kisváros. Üres az utca, üres a kávéház, üresek a tánc-termek. Kinek van ma kedve vigadni? Kinek van erre pénze? A moziban már felírára sem adják a

jegyet. Legújában ugyanis már ezt a hitelrendszert is bevezették, de be is szüntették hamarosan. Ki fizeti meg a felírt, hitelbe adott Greta Garbot, Willy Fritschet és a többi moziesillagot? A falragaszok tizesével invitálják a poigárt a különböző egyesületek műkedvelői előadására. Hiába! Még akadnak lelkes műkedvelők, akik színházat játszanak. Kinek kell? Nincs pénz. A szívekben, a gyomrokban a nyomor és a szegénység az élet teátrumát játsza.

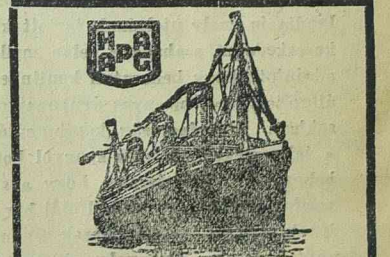
És mintegy karácsonyi ajándék-kép vészhirek járnak és követik egymást. Alig néhány nap választ

még el január elsejétől és ki tudja kinek, hánynak készítik a levelet, rakják mogorva színű hivatalos borítékba, hogy eddig volt kenyér, megélhetés — igaz apróka, de volt — és január elsejétől kezdve már nincs. Januárban ismét leépítések lesznek. Ezuttal nem a munkások, hanem a tisztviselők kerülnek sorra. Ki tudja mennyien? Ki tudja hányan? Sokról van szó Tömegestül kerülnek el az iróasztaltól, a megszokott munkahelyekről. Ez volt Resica karácsonya. Ilyen lesz Resica újesztendeje.

Hangverseny az evangélikus nőegylet rendezésében

Az evangélikus nőegylet január 6-án, jövő szerdán délután a Tiszti Kaszinó nagyteremében jótékony-célú dal- és áriadélutánt rendez. A kitünően összeállított műsor keretében Fritz Paula operáriákat énekel, zongorán Müller Vilma kíséri. Dr. Harkányi Sándorné magyar nótákat ad elő saját zongorakísérettel. Siegl Antal Mozart Don Juan áriáját énekl. Arz Károly zongorakísérete mellett. A hangverseny fénypontja Ally von Artner, a nagyszerű hangversenyénekesnő fellépte lesz, aki Steiner Ida zongorakísérettel Schubert dalokat és román zeneszerzők dalait adja elő. Birtler Paula a Fidelio-áriával szerepel. Csermák Lajos, az ismert tenorista magyar dalokat énekel Tolnai Béla zongoraművész kísérete mellett. A hangversenyen bemutatkozik Schmidt Károly, a resicai zeneértő közönség kedvence, aki két német műdalt ad elő. A változatos műsort a Birtler Paula-Siegl Antal duett zárja be, amely a Bolygó hollandi közismert áriáját énekl. A hangverseny után tánc következik, amelyhez a zenét a TAC jazz-band szolgáltatja. A hangverseny öt óra kor kezdődik és azon vendégeket szívesen látnak. A beléptidij, a mai gazdasági viszonyoknak megfelelően, igen csekély.

Olla elismert és megbízhatólag a legmegbízhatóbb

A Hamburg-Amerika Linie modern, kényelmesen berendezett és gyors hajóival rendszeres járatokat tart fenn a következő helyekre:

Északamerika és Kanada, Délamerika
(Argentina, Uruguay, stb.)
Középamerika
(Kolumbia, Venezuela).

Tengeri szórakozóutak:
1932-es világhörüll ut, Földközi tengeri és keleti utazások, USA-turizmus utak a „Resolute” és „Oceana” luxus hajókkal.
Fejvilágosítással szolgál és prospektust küld:
Hamburg-Amerika Linie S. A. R.
Timisoara, Str. Mercy 2.
Bukarest, Cernauti, Cluj.

Modern butorvelurok
egész nehéz áru, 130 cm. széles, 450 lei.

Modern butorripszek
130 cm. széles, 300 lei.

Modern és stil-butorbrotók
320 lei.

Hazai perzsa szőnyeg
2/3 méter 8000 lei
és valamennyi belső díszítési cikkek gazdag választékban.

Kálmán Ferenc
szőnyeg és butorszövet szaküzlete.
Temesvár-Belváros, a Ferdinand-szálloda mellett. Telefon: 15-68

Százával sorakoztak fel tegnap ismét a nyugdíjasok a pénzügyigazgatóság előtt, de pénz majd csak az új évben lesz

A nyugdíjasokról a kormány ügylátszik megelégedett. Amíg a közüsztviselek karácsony előtt hátralékos fizetésükből legalább töredékhez jutottak, addig a nyugdíjasoknak már nem jutott pénz. A szerencsétlen emberek nap-nap után nagy tömegekben várakoznak a pénzügyigazgatóság nyugdíjpénztára előtt, abban a hiszemben, hogy talán megérkezett a várva várt kiutalás. Így történt ez tegnap is. Már a kora délelőtti órákban kétszáznál több nyugdíjas ácsorgott a pénztár előtt, pénz azonban ezúttal sem volt számukra és Bukarestből sem jött kiutalás a nyugdíjak kifizetésére. A nyugdíjasok küldöttségére erre felkereste Slatescu pénzügyigazgatót, aki tegnap érkezett vissza Bukarestből. A pénz-

ügyigazgató ismétlen hangsúlyozta, hogy a maga részéről készséggel fizetne, azonban a pénzügyigazgatóságának nincsen pénze, a bevételek az ünnepek miatt szünetelnek, viszont a pénzügyminiszterium semmiféle utalványozást nem rendelt el, hogy ennek révén a Nemzeti Banktól pénzt kapjon. A pénzügyigazgató végül azzal biztatta a nyugdíjasokat, hogy majd csak az ünnepek után tud fizetni.

A pénzügyigazgatótól a nyugdíjasok a prefektushoz akartak menni. A küldöttség felment a prefekturára, a többiek pedig lent várakoztak. Furlugéanu Oktavián prefektus azonban nincs Temesvárott és így panaszukat nem adhatták elő. Szíviükben felhalmozott jogos keserűséggel mentek ismét ha-

za. A helyzet máshol sem vigasztalóbb, így a krassómezei nyugdíjasok még karácsony előtt kérték a nyugdíjak kifizetését. Az oravcai prefektus el is járt Bukarestben, de bizony pénzt nem kaptak.

Amíg Temesvárott csak a szeptemberi nyugdíjakat kapták meg, Temes megyében pedig a legtöbb nyugdíjas még július-augusztus hónapokról sem kapott pénzt, addig Aradon már az októberi nyugdíjak kerültek kifizetésre. Tegnap Aradra két millió lei kiutalás érkezett és ebből a háromezer leig terjedő nyugdíjakat fizették ki. Amennyiben a pénzügyigazgatóság megfelelő összegeket tud behajtani, úgy a háromezer leien felül októberi nyugdíjak is kifizetésre kerülnek.

Román, orosz, lengyel, francia még nem támadási szerződések, melyek azonban kölcsönösen csak egymással szemben garantálják a jelenlegi határokat

Romániai politikai és gazdasági körökben a Varsóban tartandó román—orosz tanácskozások állanak az érdeklődés központjában. Ghica herceg külügyminiszter — mint ismeretes — úgy döntött, hogy január hetedikén utazik Varsóba, ahol aznap már megkezdődnek az előzetes értekezések. Ghica herceg most ezt az elhatározását megváltoztatta. A külügyminiszter ugyanis nem január hetedikén, hanem január ötödikén utazik már Varsóba. A rendelkezésre álló két napot arra használja fel, hogy a lengyel körökkel tanácskozzék. A lengyelekkel való tanácskozásnak különös jelentősége van, mert a román—orosz meg nem támadhatási szerződés ügyében bekövetkezendő tárgyalások szoros összefüggésben állanak a tavaly és idén tavasszal Párisban folytatott orosz—francia meg nem támadhatási tanácskozásokkal. Ezt a szerződést ugyanis megkötötték, azonban gyakorlatilag életbe nem lépett. Ennek oka csak most kerültek nyilvánosságra.

Franciaország ugyanis annak idején kijelentette, a maga részéről a legnagyobb készséggel köt Oroszországgal meg nem támadhatási szerződést, azonban ez csak akkor lesz érvényes, ha ilyen szerződés Oroszország és Románia, valamint a szovjetek és Lengyelország között is létrejön. Azóta hónapok teltek el és ügylátszik Franciaország előké-

szítette az utat azoknak a tanácskozásoknak, amelyeknek célja a román—orosz—lengyel kölcsönös meg nem támadhatási szerződés megkötése. A szovjet népbiztosok tanácsának elnöke a Berliner Tagblattnak adott interjújában is foglalkozik ezzel a kérdéssel. Megállapítja, hogy semmiféle akadály nem forog fenn a meg nem támadhatási szerződés megkötésére. Stalin azon-

ban ezt Lengyelországra vonatkoztatva úgy értelmezi, hogy a szovjet nem támadja meg Lengyelországot olyan céllal, hogy határait megváltoztassa. Viszont Lengyelország sem támadja meg a szovjeteket. Ez azonban nem jelenti azt, hogy a szovjet más államokkal szemben is garantálna a lengyel határokat, viszont a lengyel állam sem garantálja a szovjetek határait.

Hét szélhámos a volt miniszter irását hamisította névjegyekre és így milliós visszaéléseket követett el

Bukarestben feltűnést keltő szélhámoság történt, amelyet a Tanitók Háza pénzügyi részénél követtek el. Hét szélhámos, akiknek a nevét a nyomozás érdekében még nem hozzák nyilvánosságra. Junian volt igazságügyminiszter névjegyével dolgozott. A névjegyre a volt miniszter meleg ajánló sorait hamisították és így bejutottak a Tanitók Háza pénzügyi vezérigazgatójához is, akitől Junian protekciójára és nemlétező birtokokra való hivatkozással kölcsönöket kértek, majd hamis pecséttel és fizetési utal-

vánnyal felvették a pénziártól a kívánt összegeket. Emellett a szélhámosok másik fajtáját is gyakorolták. A Tanitók Háza különböző bukaresti kereskedőkkel áll összeköttetésben, akik a tanitóknak kiadott utalványok alapján árut folyósítottak, amelynek vételárát a Tanitók Háza garantálta. A hét szélhámos ezeket az utalványokat is hamisította és hamis pecséttel árut vettek fel. A szélhámosággal szerzett összeg az eddigi számítások szerint két millió lei.

Budapesti kereskedő évtizedes pereskedése a görög állammal a visszatartott óvadék miatt

A budapesti központi járásbírószágon tegnap érdekes végrehajtást foganatosítottak. A felperes Schwarz Mór budapesti lókereskedő, a végrehajtott fél pedig Görögország. Az ügy előzményei 1907-re nyulnak vissza, amikor Schwarz Mór magyar lovakat szállított a görög hadsereg részére és negyvenöt ezer aranykorona értékű állami járadékpapírt tett le óvadéknak. A szállítás lebonyolítása után óvadé-

kát nem kapta vissza, majd kitört a háború, amikor minden sürgetés hiábavaló volt. A háború után Schwarz Mór pert indított a görög állam ellen. A per megjárta az összes fórumokat, amelyek mind megítélték a követelést. Azonban nehéz volt az ítélet foganatosítása, mert a budapesti görög követséget, mint területenkivüliséget élvező intézményt, nem lehetett lefoglalni. Schwarz Mór erre ügyvédje után

Görögországnak a magyar államtól járó jóvátételi követelésére kért végrehajtást. Ezt a járásbírószágon tegnap foganatosította is és így Schwarz Mór végre mégis hozzájut követeléséhez.

Az alispán helyettese a betegszabadság idejére

Jonescu Gyula dr. alispán egészségügyi okokból december tizenötödiktől január tizenötödikéig betegszabadságot kapott. A belügyminiszteriumban érthetetlen okokból Popescu Jánost, a csernoviei revíziós bizottság előadóját bízták meg Jonescu Gyula dr. helyettesítésével. Popescu azonban nem érkezett Temesvárra és így Tieran Emil dr. vármegyei főjegyző vezette Jonescu Gyula dr. ügyeit. Tegnap azután Furlugéanu Oktavián megyei prefektus szintén Tieran Emil dr. főjegyzőre ruházta át az alispáni teendőket ellátását. Tieran Emil dr. mindaddig el látja az alispáni hivatalt, amíg Jonescu Gyula dr. szabadságáról nem tér vissza. Azok a hírek, amelyek Popescu kirendelése révén elterjedtek, minden alapot nélkülöznek, mert Jonescu alispán, aki évtizedek óta a közigazgatás szolgálatában áll, mindenki megbecsülését és rokonszenvét bírja és továbbra is megmarad a temesi alispáni tiszt-ségben.

Véget ér

két nap múlva a választói névjegyzékek kiegészítése

Több ízben felhívtuk az érdekeltek figyelmét arra, hogy a választói névjegyzékek kiegészítése most van folyamatban. Ez a munkálat december 31-én véget ér és így már csak két napon át lehet jelentkezni a jegyzékbe való felvételre. Mindenkinek kötelessége, akinek megvan rá a jogcíme, hogy magát a választói névjegyzékbe felvétesse. A huszonegyedik életévüket meghaladt férfiakat a parlamenti és a községi választói névjegyzékbe veszik föl, a huszonegyedik élet évét elérteket — amennyiben köztisztviselők, négy középiskolát végeztek, vagy vezetőségi tagjai valamely jogi személyiséggel bíró egyesületnek — a községi választói névjegyzékbe írják be.

Készpénzért olcsón

vehet férfi- és nő ruhákat

FUCHS SÁNDOR

ruhaüzletében csak Józsefváros, Skudrier-ter 5. sz. a.

Ármeneti férfi felöltő 900 lejűl

Sport férfiöltöny 900—1500-ig

Fin télikabátok 400—900-ig

Szövet pantalon 180—400-ig

A Kereskedők Részletszindikátusának tagja.

Vidékieknek 5% engedmény.

Lupényi Kőszénbány k.

timisoarei bánya lerakata eredeti

bánya árban árust:

kézzel

válogatott szalon szenet,

mely 7200 kaloriás, kőmentes nem

füstölög.

Kétszer mosott kovács szenet

100 kg-tól feljebb házhoz szállít,

garantált súlyban

Lupényi kőszénbánya lerakat

IV., Begajobbsor 17. Múmalom mellett.

Telefon 13—01.

Szőrmék legolcsóbban

Bundák 3000 lejtől

Szőrme Értékesítő Társaság

Józsefváros, Kossuth Lajos-utca 4.
(Polgári Bank-épület)

Déli Hírnapló

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
BELVÁROS, SZENTGYÖRGY.
TÉR 4. SZÁM.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Havonta 80, negyedévre 240, fél-
évre 450, évente 900 lei. — Kül-
földre: havonta 110, negyedévre
330, félévre 600, évente 1200 lei,
vagy egyenlő értékű valuta.

—

Telefon:

2-52, este 9 után 10 és 2-42.

—

A szerkesztésért és kiadásért a
főszerkesztő felel.

A „Helicon” Bánáti Nyomda R.-T.
nyomása.

Evezáró

istentiszteletek a katolikus tem-
plomokban

Szilveszter napján, mint minden
esztendőben, a templomokban év-
záró istentiszteleteket tartanak. A
püspöki székesegyházban holnap
délután hat órakor Pacha Agost
püspök tartja az istentiszteletet és
magyar prédikációt mond. Az er-
zsébetvárosi római katolikus tem-
plomban német beszéd keretében
Páter Kerl Norbert szalvatóriá-
nus tartományi főnök végzi az is-
tentiszteletet. A gyárvárosi plébá-
niatemplomban délután öt órakor
van az istentisztelet, amely alkalmal-
lammal Reich K. Géza apatplébá-
nos magyarul és németül prédikál.
A Józsefvárosban d. u. öt órakor
Metzger Márton dr. prépostplé-
bános német szentbeszédet mond. A
mehalai katolikus templomban este
félhétkor Páter Christ István
német prédikációt tart. A kisodai
és Besseney-telepi katolikus tem-
plomokban este hét órakor lesznek
a szilveszteri ájtatosságok.

— **Házasság.** Facsádon Szél An-
drás fiatal gazdálkodó házasságot
kötött Hódi Rózsikával, Hódi
Márton közbecsülésben álló gazda
leányával.

* **Szilveszter** este egy üveg
Andrényi pezsgő 200 lei a Palace-
kávéházban.

— **Szegények** megajándékozása
Facsádon. Facsád község előjáró-
sága karácsonykor az arra szoruló
szegények és árvák között szeretet-
ajándékokat osztott ki. A megaján-
dézottak között vannak fiatal
gyermekek és aggastyánok is. A
legidősebb a kilencvenkét esztendő-
s Varga bácsi, akinek magas kora
mellett még olyan jó a szeme, hogy
szemüveg nélkül írta alá az ajándék
átvételéről szóló elismervényt.



Haskötők
bandage, mell-
tartók, speciális készí-
tés. **Optikai** és
betegpótlási cikkek,
gummiharisnyák, pipe-
recikkek stb. legelőcsőbb
bevásárlási forrás.

SANITARIA

Józsefváros, Kossuth
L-u 21 sz, a József-
városi templommal
szemben.

Haskötők mérték után
350 leitől.

Fióküzlet: Józsefv., Hunyadi-ut 15

— **Mise** közben elájult Ernszt
Sándor volt magyar miniszter.
Ernszt Sándor volt magyar közok-
tatásügyi és népjóléti miniszter a
karácsonyi ünnepek előtt a felvidé-
ki Galgóera utazott rokonaihoz,
Karácsony napján misét mondott a
galgóci templomban, azonban hirtelen
rosszul lett és összeesett. A
szertartást nem tudta folytatni és
eszméletlen állapotban szállították
a lakására. Az orvosok megállapí-
tották, hogy komolyabb baja nem
történt és csak a zsufozásig telt
templom rossz levegője miatt lett
rosszul. Most már teljesen jól érzi
magát és nemsokára visszatér Bu-
dapestre.

* **Ha jól akar mulatni**, töltse a
Szilvesztert a Palace-kávéházban
és barban.

— **Megszökött** a szerencsétlen
flótás a lugosi elmeógyógyintézetből.
A városi főorvosi hivatal intézke-
désére a karácsonyi ünnepek előtt
— mint megírtuk — Sutu Deme-
tert, a meghibbant elméjű flótamű-
vészt a lugosi elmeógyógyintézetbe
szállították. Sutu Demeter, aki már
igen sok dolgot adott a különböző
hatóságoknak, nem maradt sokáig
a lugosi intézetben, hanem a legelő-
csőbb alkalommal megszökött. Azóta
nyomatlanul eltűnt és egész Bán-
ság rendőrsége hiába kutat utána.

Hasköte esek figyelmébe!

Előírásos egyenruhaszöveteket és
pokrócot a legelőcsőbb vásárolni
RABONG & SCHNEIDER-nél
Temesvár, Belváros, Szt. György-
tér, püspökpalota.

— **Kacagó-est.** Kassay Károly és
szintársulata részben a munkanél-
küliek javára december 31-én, csüt-
örtök este táncal egybekötött ka-
cagó-estét rendez a józsefvárosi
Bem-utcában levő Forgács-terem-
ben. Az estélyen az újévi szerencse-
malacot is kisorsolják. Beléptidij
nincsen, ellenben a jelvény megvál-
tása kötelező. A zenét a közkedvelt
Komancsek-jazz szolgáltatja. A
műsor keretében Kassay Károlyon
kívül Krauser Manci, Folti Bözsike,
Szöllösi Kató, László Irén, Krach-
tusz Médi, Reisz Ferenc, Sági
István és számos kiváló műkedvelő
is szerepel.

**Uta 200 Leleért méterenként
kapható**
BASCH ANDOR
(volt vendégtűzők) falepén
Művészváros, Dohánybevitál szemből

— **Anyakönyvi hírek.** Születtek:
Müller János, Nikolin István és Gera
Mária. Meghaltak: Sternfeld Frigyes
60, Selep György 46 és Schweitzer
János 66 éves korában.

— **Matuska Szilvesztert nem le-
het felakasztani.** Az osztrák igaz-
ságügyminiszter értesítette a potz-
dami ügyészséget, hogy Matus-
ka a Szilveszter fölött először az osz-
trák bíróságok ítélkeznek. Ha
Ausztriában leülte a rája kiszaban-
dó büntetést, akkor Magyarorszá-
nak adják ki, azonban csak azzal a
feltétellel, hogy halálos ítéletet
nem hajtanak végre rajta. Német-
országnak Matuska csak a magyar-
országi büntetés kitöltése után vol-
na kiadható. Minthogy Magyaror-
szágon feltétlenül életfogytiglani
fegyházra ítélik, úgy nem kerülhet
rá a s, hogy a német hatóságok is
ítélkezzenek fölötte.

Legszebb újévi ajándék

fehérnemű méret szerint

Hollósnál Lloyd-sor 7 sz.

— **Magyar publicista halála.** Halott-
ja van a magyar újságírásnak. Szat-
mári Mór, a kiváló magyar publi-
cista hatvanegy éves korában Buda-
pesten meghalt. Szatmári Mór a régi
magyar politikai újságírói kar tekin-
télyes tagja volt. Szava és bírálatá
mérvadó értékkel bírt. Szatmarmegyé-
ből került Nagyváradra, ahol a Sza-
badságnál kezdte az újságírást.
Tehetségével csakhamar feltűnt és fel-
került Budapestre. Több napilapnál
dolgozott, parlamenti tudósításaival
és politikai cikkeivel magára vonta a
figyelmet. Utóbb képviselő is lett és
több ekkluson keresztül tagja volt a
képviselőháznak. Véle a régi magyar
hírlapírógárda egyik legszámottevőbb
tagja száll sirba.

— **A kiskabátos és kalap nélküli
szélhámos.** Azok a magyar állam-
polgárok, akik külföldre akarnak
utazni, utlevelük alapján a Nemzeti
Bank budapesti főintézetében
szerzik be maguknak a külföldi va-
lutát. Az utóbbi időben egy isme-
retlen szélhámos több embert érke-
nyen megkárosított. Az illető kis-
kabátos és kalap nélkül sürgölő-
dött a várakozók között, aztán oda-
lépett a kiszemelt áldozathoz, el-
kérte utlevelét és pengőösszegét az-
zal, hogy rögtön beváltja számára
a szükséges valutát. A szélhámo
aztán az utlevéllel és a pénzzel
együtt eltűnt. A feljelentésekre de-
tektíveket küldtek a Nemzeti Bank-
ba, akiknek ma a szélhámost Kö-
bör-Klein Imre személyében si-
került elfogni.

* **Foglaljon idejében asztalt** Szil-
veszterre a Palaceban. Mérsékelt
árak!

— **Két autót elütött egy személy-
vonat.** Mantua közelében kará-
csonykor a személyvonat elütött
egy autót, amelynek négy utasa
meghalt. Ugyanez a személyvonat
ugyanannál az átjárónál megint el-
kapott egy autót, amelynek nyolc
utasa közül három nyomban meg-
halt, a többi öt pedig súlyos sérü-
léseket szenvedett. Megállapították,
hogy a sorompó nem volt leereszt-
ve és a soffőr a nagy kőben nem
láthatta a közeledő vonatot.

* **Ünnepi bor** literenkint 12, 15 és 20
lei. Ebédmenü 25. Havi abonemá ebéd-
vacso 1200 lei. Házikoszt után át is.
Novotny-vendéglő.

— **A temesvári fogház lakói.**
Selariu János ügyészségi fog-
házigazgató most készítette el a
fogház ez évi statisztikáját. A múlt
esztendőben a temesvári ügyészségi
fogházban 281 vizsgálati fogoly
volt, ebben az évben 390. Tavaly
481 elítélt személy volt a fogház-
ban, ez idén azonban 518.

— **Kilakoltatott szinigazgató.** Bu-
dapest városa a Városi Színházat
annak idején bérbeadta Feren-
czi Károly szinigazgatónak. Mint-
hogy Ferenczy a bért nem fizette
és egyébként sem tett eleget kötele-
zettségének, Budapest városa ki-
lakoltatási pert indított ellene. A
tárgyalás tegnap folyt és a bíróság
kötelezte Ferenczy Károlyt, hogy
tizenöt napon belül a színházban
bírt lakását ürítse ki és a színházat
adja át a városnak.

Mozi

Leszállítják

a városi mozik helyárait

Január elsejétől kezdve az ös-
szes városi mozikban leszállítják a
helyárait. A legdrágább jegyek
ára a Capitolban az eddigi 50 lei
helyett 40, az Apollóban 40 lei helyett
30, a Doinában 25 lei helyett
22 és a mehalai moziban az eddigi
30 lei helyett 20 lei lesz. Ennek
arányában leszállítják a többi hely-
árait is és valamennyi városi mo-
ziban a legelőcsőbb jegy 5 lei lesz.
Az állami, megyei és városi tiszt-
viselők a Capitolban 20, a többi vá-
rosi moziban 15 leit fizetnek első-
rendű jegyért.

A postásfiu

és a huga

A Capitol-mozi új hangosfilmje

A kacagató vígjáték főszerepeit
Anny Ondra és Vlasta Burian játsszák.
Anny Ondra, a legkitünőbb német kó-
mika, aki a színi sikerek után vágyódó
és a szinigazgatóba szerelmes, fiatal
leány szerepét játssza a legnagyobb
sikerrel. Vlasta Burian a bátyja, a
postásfiu, aki minden eszközzel elő-
segíti huga szinpadai sikerét. Közben
azonban a legmulatságosabb gondola-
tok valósulnak meg és a közönség a

* **Minden üveg borhoz** Szilvesz-
terkor ingyen szódavíz a Palace-
ban. A kávéházban reggelig tánc.

humoros jelenetek egész sorozatát ka-
caghatja végig. Különösen a színház-
ban lejátszó jelenetek pompások,
amiket Anny bátyja a kollegáit moz-
gósítja, akik először mint nézők, más-
kor mint szereplők, végül pedig mint
zenészek működnek közre, hogy Annyt
a sikerhez segítsék. A kitünő darab-
ban számos, eddig még nem hallott
slágerdal van. A többi szerepeket Roda
Roda, André Pilot és Berthe Sotyn
játsszák nagy sikerrel.

Monte Carlo bombázása

A Forum-mozi új hangosfilmje

A Temesvárott is nagy sikert ara-
tott slágerfilm Helta i Jenő egyik
remek írásának alapötletéből készült.
A darab igen kedves és mulatságos.
A játék színhelye leginkább Monte
Carlo, amelynek híres játékkaszinóját
alaposan megmutogatják. A játékhely
minden érdekességét és szépségét fel-
vonultatja a pompás film, amelynek
főszerepét a hangosfilm egyik új
sztárja, Anna Sten játssza megveszte-
gető ügyességgel. A többi szereplő
is nagyon jó. A közönség rokonszen-
vel fogadta az Ufa rendkívül bőkezűen
kiállított filmjét.

—

Mozik mai műsora.

Belvárosi Capitol mozi: A postásfiu
és a huga. (Beszélő filmoperett.)

Forum mozi: Monte-Carlo bombá-
zása. (Beszélő film.)

Gyárvárosi Apollo mozi: Hercegnők
hadnagya. (Beszélő film.)

Meghosszabbították az iskolai szünetet. A temesvári tanfelügyelő-ség tudomására hozza a közönségnek, hogy a közoktatásügyi minisztérium rendelkezése értelmében a karácsonyi szünetet, az összes iskolák részére január 10-ig meghosszabbították. Az összes iskolákban tehát az előadás január 11-én, hétfőn reggel kezdődik meg.

* **Éjjel után** ajándék-meglepetések a vendégeknek a **Palaceban.**

— **Az evangélikus nőegylet** január 3-án, vasárnap délután 5 órakor a belvárosi, Nándor-tér 11 szám alatti lelkészlakban tartja meg évi rendes közgyűlését. Az egyület elnöksége ezúton kéri tagjait, hogy a közgyűlésen teljes számmal megjelenjen szíveskedjenek.

— **Jaszenszky Nándor kereskedő gyászja.** Stájerlakon hetvenegy esztendő korában meghalt Jaszenszky Nándor nyugalmazott főbányamester. Nagyon népszerű ember volt, sőt jót tett és különösen katolikus célok érdekében hozott sok áldozatot. Halálát özvegye, született Repka Borbála, két fia: Nándor, temesvári ismert kereskedő és József, oravicai tanár, ezek családja, valamint nagyszámú rokonság gyászolja. Temetése általános részvétel mellett ment végbe.

Estélyi és báli ruhák

dizájtására feltűnő virágok dívalap szerial is, menyasszonyi koszorúk, fátalak és divatos csokrok, ugyisintem különféle vázvirágok és műpalmák nagy választékban olcsón kaphatók.

HELIOS

művirággyár, I., Jenőherceg-utca 12.

— **Az irredenta rózsák.** A gyár városi rendőrség tegnap két egyént állított elő a rendőrprefekturára. A két férfi rózsákat árusított, amelyek irredenta színekben pompáztak. Piros és fehér rózsákat kínáltak az egész világon zölddek. A kihallgatásnál kiderült, hogy a rózsák készítője és tulajdonképpen árusítója regáti illetőségű. Maghetiu Péter a neve a regáti embernek, aki a rózsák elárúsítására még Stahlbrunn Miklóst alkalmazta. Az esetről jelentést tettek Jagolnita Emil rendőrségi titkárnak, aki a két férfit azonnali szabaddalra helyezését rendelte el.

— **Nyolevanegy éves öngyilkos** Tenyer Péter nyolevanegy éves kisgyermekesai gazdálkodó az elmúlt éjszaka a lakásában felakasztotta magát. Mire rátaláltak már halottnak. A szerencsétlen aggnője szívesen volt és valószínűleg készítette az öngyilkosságra. A ügyészség megadta a temetési engedélyt.

Kitűnően és olcsón szórakozhat

Szilveszter-este

Royal kávéházban

Ingeny tombola, nagyszerű nyereményekkel!

60 leites Royal-vacsora: Malac-sült salátával, fánk, üveg bor és tombolajegy.

Elsőrendű zene. Szerpentín és hólabda.

A kávéházi italok egészen mérsékelt áron.

— **Szilveszteri és újévi istentisztelet.** Az evangélikus templomban a szilveszteri és újévi istentiszteletek sorrendje a következő: december 31-én, csütörtökön délután öt órakor német nyelvű szilveszteri évszázó istentisztelet lesz. Pénteken, január 1-én délelőtt tíz órakor magyar nyelvű újévi istentisztelet, délután négy órakor pedig német nyelvű istentisztelet tartanak.

* **FELHÍVÁS HÁTRALÉKOS ELŐFIZETŐINKHOZ.** Felkérjük mindazon előfizetőinket, akik az előfizetési díjjal hátralékban vannak, hogy a hátralékot mielőbb rendezni szíveskedjenek, mert ellenkező esetben kénytelenek leszünk a lap további küldését megszüntetni és követelésünket érvényesíteni.

— **Életunt cipészegéd.** Fekete János huszonöt éves cipészegéd a józsefvárosi Scudier-tér és Fröbl-utca sarkán levő vendéglőben öngyilkossági szándékból köszodaoldatot ivott. A vendéglő személyzete azonnal értesítette a mentőket, akik az életunt fiatalembert a kórházba szállították. Állapota nem súlyos.

* **Éjjel után farsangi fánk,** minden huszadikban nyereményjegyre Szilveszterkor a **Palaceban.**

— **A temesvári Allatvédő Egyesület** ma, szerdán este hat órakor Wachsmann Alvin dr. elnök belvárosi, Lloyd-sor 5 szám alatti rendelőjében választmányi gyűlést tart, amelyre a tagokat ezúton hívja meg az elnökség.

* **Hirsch Sándor dr. bőrgyógyász,** zizeleti és nemibajok szakorvosa, ismét rendel, Belváros, Jenőherceg-tér 5. szám alatt.

— **Láda tele kommunista nyomtatvánnyal.** A temesvári állambiztonsági rendőrség bizalmas uton szerzett értesülés alapján megtudta, hogy az egyik temesvári szállító raktárban egy láda kommunista röpíratot őriznek. A cég kijelentette, nem tudta, hogy mi van a ládában. A láda felbontása után megállapították, hogy a ládában a betiltott Proletárvédelem című kommunista lap kilencszáz példányát küldték Temesvárra. A küldemény tulajdonosa azonban eddig még nem jelentkezett a lapokért és ezért a rendőrség a kézrekerítésére megindította a nyomozást.

— **Részeg botrányhősök.** A belvárosi rendőrségen az elmúlt éjszaka előállították Deesei Gyula és Vóiu Izsák munkásokat, akik részeg állapotban botrányt rendeztek az utcán. A botrányhősök ellen megindult az eljárás.

— **Szilveszteri bál a Rónácon.** A Magyar Párt rónái tagozata csütörtökön, december 31-én este az Illés-féle vendéglőben szilveszteri bált rendez. A mulatság sültmalac-kóstolással és egyéb szórakozással lesz egybekötve.

— **Az éjszaka hősei.** Az elmúlt éjszaka ismét sorozatos betörések történtek Temesvárott. Tischler Simon kereskedő feljelentést tett a rendőrségen, hogy ismeretlen tettesek behatoltak józsefvárosi, Begajobbsor 9. szám alatt levő üzletébe, ahonnan imaruhát vitték el mintegy kétezer lejt értékben. Érzékeny kárt okoztak a betörők Kern János szabómesternek is, akinek a Bem-utcában levő műhelyéből három férfiöltönyt zsákmányoltak. Kára 10.000 lei. Betörők jártak Almank Antal józsefvárosi, Fröbl-utca 35. szám alatti lakásában is és egy klarinétot loptak 400 lei értékben.

TEMESVÁRI SELYMEK
Gyári lerakata

DORNHELM-nél
detail eladás gyári áron.
I., Börze-u, 2.

IDOJÁRÁS. A meteorológiai intézet jelenti: A hőmérséklet süllyedése és nyugati szelek mellett a lecsapódás élénkülése várható.

— Nagy robbanás a marzsina gyárban. Könnyen sulyossá válható katasztrófa történt a marzsina gyárban, amelynek finomítójában felrobbant az egyik szesztartály. A robbanás következtében a többi tartályok is tüzet fogtak és a lángok pillanatok alatt elborították az egész helyiséget. A gyári tűzoltóság és a munkásság nagy gyorsasággal megkezdte az oltási munkálatokat és sikerült a finomító helyiség felett levő tartályokat megmenteni. A robbanás és a tűz így is nagy anyagi károkat okozott. A tűz ügyében megindították a vizsgálatot, mert az a feltevés, hogy a robbanás a motorok elhanyagolt volta idézte elő.

* **Éjjel után** bableves és káposztaleves Szilveszterkor a **Palaceban.**

— **A hibás kapcsoló áldozata.** A Resica-művek vasöntődjében súlyos szerencsétlenség érte Straeh Nándort, az öntőde daruvezetőjét. Straeh a darut működésbe akarta hozni és amikor bekapcsolta az áramot, a hibás kapcsolóból szikra pattant ki, amely az arcát és kezét összegegette. A szerencsétlenül járt embert kórházba szállították. A kezelőt ennél a darunál most már harmadszor érte baleset. Mindkét baleset után jelentést tett a műhelyfőnöknek a hibás kapcsolóról, amelyet azonban nem javítottak ki és így történhetett meg, hogy a baleset harmadszor is előfordulhatott. Az üzem vezetősége most már elrendelte, hogy a hibás kapcsolót javítsák meg.

— **Megfagyott az árok szélén.** Néhány nap előtt az egyik vadásztársaság Resica közelében egy asszony megfagyott holttestére talált. A csendőrség megállapította, hogy a holttest Ghera Mária ötvenkét éves kraszovai asszonnyal azonos, aki különböző ügyek elintézése végett bement Resicára és ismét gyalog vágott neki a nagy hidegben a községbe vezető utnak. Utközben minden koresmába betért és alaposan felöntött a garatra, az ittas állapotban levő asszonyt Lupák község határában elnyomta a kimerültség és leült az árok szélére, ahol elaludt és megfagyott.

— **Huszadikán** lesz elsője. A belügyminiszter rendelete értelmében a városi tisztviselők és alkalmazottak most kapják utoljára a hónap első napján a fizetésüket. Ezentúl minden hónapban öt nappal később adják ki a városnál a tisztviselők és alkalmazottak fizetését és pedig februárban 5-én, márciusban 10-én, áprilisban 15-én és májusban 20-án. Május után a városnál a fizetések napja mindig a hónap 20-ika lesz.

— **Országos birkozóverseny Resicán.** A Resica MTE vasárnap, január 3-án országos birkozóversenyt rendez Resica bajnokságáért. A versenyen csak igazolt amatőr versenyző vehet részt. Nevezések január 3-án délelőtt tizenkét óráig adhatók le, amikor a sorsolást megtartják. A verseny délután

* **Szilveszterkor** mindenki megtanul rumbázni a **Palaceban.**

három órakor kezdődik. Nevezési díj személyenként 40 lei. Minden küzdelem husz percig tart, az egész idő alatt pontozással. Az egyes sulycsoportok győztese a Resica város bajnoki címet és nagy aranyozott érmét nyer, a második helyezettek ezüstözött érmét, míg a harmadik helyezettek bronzérmét nyernek.

Önkéntes árverési hirdetmény.

Alulírott közjegyző ügyfelem megbízása alapján közhírré teszem, hogy a Timisoara-Józsefvárosi 468 számú telekjegyzőkönyvben 489 helyrajzi szám alatt felvett ingatlan, mely a Timisoarán a józsefvárosi vasúti állomás — gara Domnita Elena — közelében a I. C. Bratianu-utca 18 szám alatt fekvő, egy 17 (tizenhét) kellően butorozott és felszerelt szobából álló szállodát, három két-két szobás utcai üzlet-helyiséget és egy négyszobás modern lakást magában foglaló házból áll 437 négyzetöltnyi beltelekkel, 1932. évi január hó 9-én, délután 3 órakor Timisoarán a kereskedelmi és iparkamara palotában levő irodámban — közreműködésem mellett — tartandó nyilvános szóbeli árverésen az egész szállodai leltárral együtt készpénz fizetés ellenében eladatik.

Kikiáltási ára 1.900.000 lei. Árverelni óhajtok tartoznak az árverés megkezdése előtt a jelzett kikiáltási ár 10 százalékát bánatpénz fejében alulírott közjegyző kezéhez lefizetni.

Bővebb felvilágosítás alulírott közjegyző irodájában nyerhető a hivatalos órák alatt.

A vevővel azonnal meg lesz kötve a szabályszerű adásvételi szerződés melynek alapján tulajdonjogát nevére telekkönyvileg bekebelezheteti.

Vevő köteles az árverés napjától számított 30 nap alatt a vételi illetéket befizetni és a szerződés, valamint a telekkönyvi átíratás költségeit viselni.

Kelt Timisoarán, 1931. évi december hó 18-án.

Octavian Puticiu
közjegyző.

— A Magyar Ház Szilvesztere. Sokáig emlékeztető napja marad Temesvár magyarságának a Szilveszter-est, mert kitűnő szórakozásban lesz része a Magyar Párt és az ifjúsági tagozat által rendezett mulatságon. Temesvárott eddig még nem látott trükkökről gondoskodott a rendezőség. A multság a Magyar Házban lesz, a nagyteremben a Black White jazz, míg a nöégylet helyiségében cigányzene szórakoztatja a közönséget. Az italkimérés a párhelyiségben lesz, és itt rádióátvitel szolgáltatja a zenét. Az összes terméket a nizzai virágkarnevalok módjára díszítették fel. Külön meglepetés lesz a műsor. A nagyteremben bárműsort és ezenfelül magyar számokat állított be a rendezőség a nöégylet helyiségében a cigányzene mellé. A belépődíj mindössze negyven lei.

Kérje az 1932-es év **URODONAL-ALMANACHJÁT**, mely fedőlapján II. Károly király öfelsége és Mihály nagyvajda (Alba-Julia) chromyománsu képmását viseli. Az almanach 1932 január 1-én jelenik meg és levelezőlapon megrendelhető a következő címen: **DROGUERIA STANDARD** Bukarest, Strada Zorilor No. 2.

Asszonyom, akarja hogy megcsodálják lábait? Akkor csak **'ADESGO'** harisnyát vegyen, mert simulékony, tartós és olcsó. Győződjék meg **William Weisz & Fiai** cégnél Löffler palota Eredeti gyári ársal!

— Szilveszterkor a **Gambrinusban** olesón és jól szórakoztatik. Kitűnő fajborok, zene reggelig. Ingyen malacsorsolás, farsangi fánk, korhelyeves.

— **Gyanus éjszakai kéregető.** Lázár György rendőrkomiszárusnak az elmúlt éjszaka feltűnt, hogy a Józsefváros egyik legforgalmasabb utvonalaán egy fiatalember kéregett. Igazolásra szólította fel és akkor kitűnt, hogy a fiatalember **Heinrich Hermann** tizenkilenc éves németországi alattvalóval azonos. A komiszárus a fiatalembert átadta **Dobrici** rendőrnek, aki **Heinrich Hermann**al együtt elindult a rendőrség felé. Közben azonban a fiatalember hirtelen futásnak eredt, mire a rendőr elővette revolverét és két riasztó lövést adott le. A fiatalember utután beszaladt a Fröbl-utcai Csornák-házba, ahol elfogták. **Heinrich Hermann** Bukarestben élő édesanyjától szökött meg és visszaszállították a fővárosba.

Uj és gyárilag javított **zongorák** raktáron, részletfizetésre is kaphatók. Mélyen leszállított versenyárak! **WONKA JÁNOS** Temesvár-Józsefváros, Török-utca 4. sz. (Küttl-tér).

— **Rablógyilkos román fiatalemberek.** Antwerpenben **Manescu** és **Dumitrescu**, román származású fiatalemberek, az éjszakai élet ismert alakjai, meggyilkolták és kirabolták **Dierks** nevű asszonyt, akinek kávéháza volt. A tett ekövetése után a gyilkosok elmenekültek, azonban az egyiket Antwerpenben, míg a másikat Páris közelében sikerült elfogni.

— Az Erdélyi **Helicon** decemberi száma nyolcvan oldalas vastkos füzet, amelynek tartalma ezuttal is vetekedik a nagy nyugati kulturcentrumok irodalmi folyóiratainak nivójával. Honnan-hová címmel **Lakatos** Imre, a folyóirat szerkesztője, itt értékes jegyzeteket a gazdasági világválság margójára. **Tamási Aron**, **Német Andor**, **Darkó István** novellákkal, **Reményik Sándor**, **Bányai Kornél**, **Laer József** és **Mélius József** versekkel szerepel. **Szentimrei Jenő** Szentgyörgyi István művészetét méltatja, **Spectator** Kossuth az igéret földjén című tanulmánya különös figyelmet érdemel, rendkívül mélyenszántó **Balogh** Artur cikke **Bratianu**ról. Világirodalmi szemle, **Disida**, **Kós**, **Spectator**, **Gunda**, **Grandpierre**, **Liget**, **Jancsó**, **Bányai** könyvkritikái és irodalmi krónika egészítik ki a füzet tartalmát. Előfizetési ára egész évre 750 lei, egyes szám ára 80 lei. Kolozsvár, P. Mihai Viteazul 40.

* **Olesó utazás Budapestre** január 3-ig. Kedvezmény van a vasutakon még pedig egy a gyors-, mint a személyvonatokon. Az első és második osztályban a közvetlen **alacsonyabb** kocsiosztályra váltott egész jegyvel, a harmadik osztályban pedig második osztályú féljeggyel lehet utazni. Az ezen kedvezményre jogosító igazolványok lapunk kiadóhivatalában kaphatók. A gyorsvonati igazolvány ára 120 lei, a személyvonatra érvényes igazolvány ára pedig 60 lei. Igazolványt szívesen küld vidékre utóvvétellel is a **Déli Hírlap kiadóhivatala** (Temesvár, Szentgyörgy-tér 4.) A pénz előzetes beküldése esetén kérünk husz leit mellékelni postaköltségre.

— **A mentők napja.** Szilveszter és még a mentők napja. Negyvenhat év óta ezeken a napokon végigjárják a mentők a vendégöket és kávéházakat, ahol a mentőtársulat fenntartásához szükséges adományokat gyűjtik. A jelenlegi nehéz gazdasági helyzet a derék mentőket is sújtja és ezért elhatározták, hogy az egészségügyi miniszterium alapján ez évben is gyűjtést rendeznek és házról-házra, lakásról-lakásra járva a közönséghez fordulnak támogatásért. A mentők tehát azzal a kérelemmel fordulnak a közönséghez, hogy a nemes cölra adományozzon. Fogadják szívesen a mentőket és ne feledkezzenek meg arról, hogy mindenkit érhet baleset.

* **Szilveszteri multság** lesz esütörtökön este **Gombás** István gyárvárosi. **Coronini-téri** sörödejében és útemében. Először ingyen malacot sorsolnak ki a vendégek között.

— **Politikai propaganda miatt őrizetbe vett tanár.** Miután **György** temesvári tanár, a **bánsági keresztély liga** vezetőségi tagja, a **karácsonyi ünnepek előtt Szécsány** temesi községbe utazott, hogy ott pártja érdekében politikai propagandát kifejtson. A fiatal tanár alig érkezett Szécsányba, amikor a csendőrség őrsről őrsre kísérte és így őriztette Temesvárra. Miután letartóztatásáról tudomást szerzett **Tieran Sándor**, a **cuzista szervezet elnöke** és közbenjárt **Furlugeanu Oktavián** prefektusnál a **szabadlábrahelyezés** érdekében. Ez meg is történt és a **cuzista szervezet most büntetőútra tereli az ügyet.** Hivatalos hatalommal való visszaélés miatt az ügyészségen **feljelentést akar tenni.**

Kávésok! Vendéglősök! Cukraszok! Szilveszterre szerencsésombát, löherét és hólabdát csak **„Helios”-nál** szerezhet be **olcsót és szépet** **Belváros, Jenőherceg-utca**

— **Halalozás.** **Resicán** meghalt hetvenkilenc esztendőskorában **özvegy** **Menczer Bernátné**, született **Menczer Katalin**. Az elhunyt, akinek férje évtizedeken keresztül **Dettán** ismét vendéglős volt, egy év óta **Resicán** tartózkodott egyik leányánál. **Holttestét Dettára** szállították, ahol nagy részvét mellett temették el. **Halálát** hat gyermeke és nagyszámu rokonság gyászolja. — **Csákován** hetvenhárom éves korában meghalt **Rieszler Péter** volt szabómester. **Temetése** nagy részvét mellett ment végbe. **Halálát** özvegye, fia és nagy rokonság gyászolja.

* **Kedvező újévi vásár** koreolyák, gyermekedények- és különböző háztartási cikkekben **Schertel** **Ottó** vaskereskedésében, **Temesvár** **Belváros**.

— **A modern építőművészetről** tart előadást **vasárnap, január hó 3-án** délután 3 órakor a **zsidó hitközség** kultúrelőadásai keretében **Bleyer György**, akinek atyja, néhai **Bleyer** **Izso** dr. ügyvéd e város társadalmának meglenk emlékezetében áll. Az előadás a **stuttgarti építészeti főiskola** hallgatója és igen intenzíve foglalkozik a modern építőművészettel. **Előadását egész sereg** vetített képpel fogja illusztrálni. **Szabad belépés, vendéget szívesen látnak.**

Rádió
Szerda. (December 30.) Bukarest.
1 óra: Gramofonzene. 2 óra: Gramofonzene. 6 óra: Román és könnyű zene. 7 óra 10: A rádiózenekar hangversenye. 8 óra 40: **Badescu** énekesnő hangversenye. 9 óra: **Teodoru** hegedűművész játéka. 9 óra 45: **Zongorahangverseny**. 10 óra 15: **Thaler** esellőművész játéka. **Budapest**. 10 óra 15: Gramofonzene. 10 óra 30: Hírek. 10 óra 45: A gramofonzene folytatása. 1 óra: **Déli** harangszó az Egyetemi templomból. 1 óra 5: Hangverseny **Virág Hona** (ének) és **Ungár Imre** (zongora) közreműködésével. 1 óra 25: Hírek. 1 óra 35: A hangverseny folytatása. 3 óra 45: **Árfolyamhírek**. 5 óra 10: **Török** **Teltsik László** novellái. Felolvassa a szerző. 5 óra 45: Hírek. 6 óra: **Kurina** **Simi** és cigányzenekarának hangversenye. 7 óra 30: A **litván zene**. **Vitéz** **Pesthy Müller József** előadása gramofonlemezekkel. 8 óra: A **Turáni Társaság** előadásorozatában **Németh József** dr. nyugalmazott miniszteri tanácsos előadása: A balkáni konferencia. 8 óra 30: A magyar karácsonyi című daljáték közvetítése a budapesti operaházból. Utána **hírek**, majd **Sovánka Nándor** és cigányzenekarának hangversenye a **Baross kávéházból**. **Bécs**. 12 óra 30: **Zenekari hangverseny**. 1 óra 40: Gramofonzene. 6 óra: **Déli** **utáni hangverseny**. 8 óra 45: **Gyenes** **Lili** és cigányzenekarának hangversenye. 11 óra: **Szórakoztató zene**. **Belgrád**. 11 óra 45: Gramofonzene. 1 óra 5: A rádiózenekar hangversenye. 6

Csekély árdifferencla mellett cserélje be régi, rossz készülékét.

ATWALLET KELE RADIO

Vezérképviselet: **Radio Electrica** Bucuresti, Calea Victoriei 82. Fiökképviselet: Temesváron kizárólag **Káldor**, Szt. György-tér 4.

óra: Gramofonzene. 6 óra 30: **Zenekari** hangverseny. 9 óra: **Nemzeti dalok**. 9 óra 30: **Sauerwald Margit** és **Kettenbach Pál** budapesti énekesek **áriaestje**. 10 óra 30: **Francia zene**. **Langenberg**. 9 óra: **Haydn-szimfoniák**. 9 óra 35: **Zenés vigjáték** előadása. 10 óra 25: **Spanyol táncok**. **Milánó**. 6 óra: **Kamarazene**. 8 óra 10: Gramofonzene. 9 óra 45: **Vigjáték után zene**. **Praha**. 9 óra: **Operaelőadás**. **Róma**. 9 óra 30: Gramofonzene. 10 óra: **Operaelőadás**. **Strassburg**. 9 óra 45: Gramofonzene. 10 óra 30: **Hangverseny**. 12 óra 30: **Jazz-band**. **Varsó**. 9 óra 15: **Könnnyű** zene. 11 óra 10: Gramofonzene. 12 óra: **Tánczene**.

Csütörtök. (December 31.) Bukarest.
1 óra: Gramofonzene. 2 óra: Gramofonzene. 6 óra: **Román zene**. 7 óra 10: **Zenekari** hangverseny. 9 óra: **Gyermekkar** hangversenye. 11 óra: **Könnnyű** és **román zene**. 12 óra: **Újévi jókívánások**, utána **zenekari** hangverseny. **Budapest**. 10 óra 15: **Zenekari** hangverseny **Vágó Ilus** (ének), **Fiedler Klára** (gordonka) és **Kerlay Ferenc** (ének) közreműködésével. 10 óra 30: **Hírek**. 10 óra 45: A hangverseny folytatása. 1 óra: **Déli** **harangszó** az Egyetemi templomból. 1 óra 5: **Zenekari** hangverseny. 1 óra 25: **Hírek**. 1 óra 35: A hangverseny folytatása. 3 óra 45: **Árfolyamhírek**. 5 óra: A **Rádióélet** felőrája. **Egy kis beszámoló**. 5 óra 45: **Hírek**. 6 óra: **Mezőgazdasági előadás**.

Capitol-mozi: Dec. 30, 31 és jan. 1.
Doina-mozi: Dec. 31.
Apollo-mozi: Jan. 2, 3, 4.
Concordia-mozi: Jan. 6.

Apostásfiu és a huga
Kitűnő operett tele ellenállhatatlan humorral.
Főszereplők: **Vlasta Burian**, **Anny Ondra**, **Roda Roda**
Rendezte: **Karl Lamac**. Zene: **Jara Benes**.
Superfilm, Brasov.

Szilveszter éjjel 11 órai kezdettel nagy kabsaré a **CAPITOL MOZIBAN**, rendes mozihelyárrakkal!

6 óra 30: Kóczé Antal és cigányzene karának hangversenye. 8 óra: A Mándits-szalóznecakar hangversenye. 9 óra: Szilveszteri magyar népszokások. Madarassy László dr. előadása. 9 óra 15: Találkozás önmagunkkal. Ravasz László dr. előadása. 9 óra 45 és éjjel 3 óra között: Szilveszter-est. Rendező Bánóczy Dezső dr. és k. Halász Gyula. Konferál Zagon István. Bécs. 12 óra 30: Zenekari hangverseny. 2 óra 10: Gramofonzene. 5 óra 35: Délutáni hangverseny. 8 óra: A cigánybáró operett előadása. 1 óra: Az osztrák rádiótársaság újévi jókívánatai. 2 óra 45: Szórakoztató zene. Belgrád. 12 óra: Gramofonzene. 1 óra 5: Déli hangverseny. 5 óra: Gramofonzene. 6 óra: Gramofonzene. 6 óra 30: A rádiózenekar hangversenye. 8 óra: A bécsi rádió műsorának közvetítése. Utána szilveszter-est. Különböző belgrádi szórakozóhely előadásának közvetítése. Langenberg. 9 óra: Szilveszter-est. 10 óra 30: Ünnepi beszéd, majd hangverseny. 11 óra: Szilveszteri hangverseny. 1 óra: Táncezen. Milánó. 8 óra 15: Gramofonzene. 10 óra: Operaelőadás, utána táncezen. Prága. 10 óra: Szilveszter-est. Róma. 6 óra 30: Délutáni hangverseny. 10 óra: Operaelőadás. Strassburg. 8 óra: Balettzene. 9 óra: Könnyű zene. 9 óra 45: Gramofonzene. 10 óra 30: Mandolinhangverseny. 11 óra 30: Gramofonzene. Varsó. 9 óra 15: Könnyű zene dalokkal. 11 óra 30: Táncezen.

„Seibt” Rádió

Karacsonyi és újévi vásár.

Nagy árleszállítás, Type EW 496, EW 374.

„Seibt” az elismert minőségmárka.

Kérjen bemutatást! Lerakat!

„Rádió-Import”

Temesvár III., Bulev. Carol (Huuyadi-ut) 12 sz.

Péntek. (Január 1.) Bukarest. 1 óra: Gramofonzene. 2 óra: Gramofonzene. 6 óra: Román és könnyű zene. 7 óra 10: Zenekari hangverseny. 8 óra 30: Operaelőadás. Budapest. 10 óra: Hírek. 11 óra: Egyházi zene és szentbeszéd a belvárosi plébániatemplomból. Szentbeszédet mond P. Bangha Béla jezsuitársasági házfőnök. 12 óra 15: Görög-katolikus istentisztelet. A szentbeszédet Melles Emil apátplébános tartja. 1 óra 30: Hírek. Utána a budapesti operaház tagjaiból alakult zenekar hangversenye ifj. Toronyi Gyula közreműködésével. A hangverseny szünetben Rádiókrónika. Elmondja Papp Jenő. 3 óra: Gramofonzene. 4 óra 30: Hírségi előadás. 5 óra 15: Szalóznecakar hangverseny. 5 óra 45: Időjelzés. 6 óra 30: Két történet. Irta és felolvassa Kosztolányi Dezső. 7 óra: Bura Sándor és cigányzenekarának hangversenye. 8 óra: Japán pillanatképek. Watanabe Metzger Nándor előadása. 8 óra 30: Operett-részletek. 10 óra: Pontos időjelzés. 10 óra 15: Zongora-hetedű szonáták Nagy Géza és Konez János előadásában. Utána Magyar Imre és cigányzenekarának hangversenye a Hungária szállóból. Bécs. 11 óra: Fuvószekkar hangversenye. 11 óra 30: Orgonahangverseny. 1 óra 10: A bécsi szimfonikusok játéka. 5 óra 5: Bécsi anekdoták. 5 óra 30: Strauss János-hangverseny. 7 óra 25: Zenekari hangverseny. 9 óra 25: Hangosfilm-részletek. 10 óra 5: Szimfonikus hangverseny. 11 óra 50: Jazz-band. Belgrád.

1 óra 5: Könnyű zene. 4 óra 45: Gramofonzene. 6 óra 30: A rádiózenekar hangversenye. 11 óra: Gramofonzene. Langenberg. 9 óra: Operaelőadás, utána táncezen. Milánó. 6 óra 16: Szórakoztató zene. 9 óra: Kamarazene. Prága. 6 óra: Délutáni hangverseny. 9 óra: A cseh filharmonikusok hang

versenye. Róma. 9 óra 30: Gramofonzene. 10 óra: Tarka hangverseny. Strassburg. 7 óra: Könnyű zene. 8 óra: Gramofonzene. 10 óra 30: Kamarazene. Varsó. 9 óra 15: A filharmonikusok hangversenye. 11 óra 10: Szólisták játéka.

Közgazdaság

Részletes utasítást adott a miniszter a módosított adótörvények alkalmazása tárgyában

Ismeretes, hogy a parlament módosította az adótörvényt és a pénzügyminiszterium most nyilvánosságra hozta a részletes végrehajtási utasítást, amelynek lényeges intézkedései a következők: Mindazon iparosok és kereskedők esetében, akiket eddig 150.000 lei évi jövedelem alapján adóztattak meg, azoknál a mostani jövedelemre száz ezer leit kell alapul venni és száz ezer lei évi jövedelemig ezek az iparosok és kereskedők a patenta fikszra alá esnek. Ismeretes, hogy a patenta fikszra különböző adóosztályokat állapított meg a jövedelem arányában és a fiksz jövedelmi összeg alapján az adót is meghatározott összegben szabják meg. Ezen iparosoknak és kereskedőknek a megadóztatása három évre történik és az egyes osztályokba való sorolást erre a célra kinevezett megyei bizottság eszközli, amelynek elnöke egy törvényszéki bíró, tagjai pedig a kereskedelmi és iparkama

ra megbízottja és a pénzügyigazgatóság kiüldöttje. Ez a bizottság akkor kezdi meg a tevékenységét, ha erre a pénzügyminiszter utasítást küld. A kereskedelmi és iparkamarák január tizedikéig kötelesek kimutatást benyújtani a pénzügyigazgatósághoz a kamara mellett működő cégjegyzési lajstromban szereplő iparosokról és kereskedőkről. A bizottság a megyeszékhelyen működik és egy a megyeszékhelyen, mint a megye területén lakó iparosok és kereskedők, akik a patenta fikszra kedvezményeit élvezik, ezen bizottság elé kerülnek. A bizottság által eszközölt adókievetések ellen felelősen lehet.

A végrehajtási utasítás ezenkívül intézkedik az egyenes adó tíz százalékkal való felemelésének megszüntetéséről, valamint a tisztviselői fizetések utáni adó behajtásáról. Külön intézkedések történtek az adóvállomások benyújtására vonatkozólag.

Másfél milliárd lei kölcsönt kapunk Párisban. A Nemzeti Bank a francia jegybanktól kétszázötven millió frank, egy milliárd hatszáz millió lei visszleszámitolási hitelt kapott. A hitel kilenc hónapra szól és a Nemzeti Bank ezt az összeget devizaszükségleteinek fedezésére fordítja. A hitel folyósítására vonatkozó szerződést Párisban már aláírták és a pénzt január első napjaiban a francia jegybank folyósítja.

A bányászati állatekspertörök szindikátusának új elnöke. A földművelésügyi miniszter rendelkezése a bányászati állatekspertörök és ekspertörök szindikátusa január közepén új választásokat tart. Az elnöki állásra — hír szerint — H o s s z u Vazul vármegeyi főállatorvos jelölés elfogadására. Hosszu Vazul sok tapasztalattal bíró szakember és elnöki tisztben mindenképpen a szindikátus hasznára lesz.

A mezőgazdasági kamara temesvári választóinak jövő évi jegyzéke elkészült. A jegyzéket január elején közzéadják és az így egyesített adóhivatalt a városi adóhivatalok eddig decentralizálva voltak és minden kerületnek külön adóhivatala volt. Újévtől kezdve az adóhivatalokat összpontosítják és az így egyesített adóhivatalt a városi adóhivatalok eddig decentralizálva voltak és minden kerületnek külön adóhivatala volt. Újévtől kezdve az adóhivatalokat összpontosítják és az így egyesített adóhivatalt a városi adóhivatalok eddig decentralizálva voltak és minden kerületnek külön adóhivatala volt.

Összpontosítják a városi adóhivatalokat. A városi adóhivatalok eddig decentralizálva voltak és minden kerületnek külön adóhivatala volt. Újévtől kezdve az adóhivatalokat összpontosítják és az így egyesített adóhivatalt a városi adóhivatalok eddig decentralizálva voltak és minden kerületnek külön adóhivatala volt. Újévtől kezdve az adóhivatalokat összpontosítják és az így egyesített adóhivatalt a városi adóhivatalok eddig decentralizálva voltak és minden kerületnek külön adóhivatala volt.

Románia pontosan fizeti külföldi tartozásait. Néhány napja a külföldi sajtóban olyan hírek terjedtek el, mintha a pénzügyminiszterium a külföldi állami adósságokra moratóriumot akar kérni. Ezzel a minden alapot nélkülöző hírrel kapcsolatban a pénzügyminiszterium hivatalos nyilatkozatot adott ki és megafolja a tendenciózus híradásokat. A pénzügyminiszter megállapítja, hogy Románia a jövőben is a legpontosabban váltja be a külföldi adósságok szelvényeit. Mindig a kellő időben rendelkezésre bocsátotta a Nemzeti Banknak a külföldi adósságok esedékes szelvényeinek beváltására szükséges összegeket. Közli, hogy már az 1932. március elsején tul levő esedékesek szelvényeinek kifizetésére intézkedések történtek a jegybanknál.

Nagy vágóhid a kivitel céljaira. Konstancaiban nagy vágóhidat építenek, amely hűtőkészülékkel lesz felszerelve. A vágóhid a kivitel célját szolgálja, ott vágják le az eksportnak szánt állatokat és fagyasztiák a húst. Az építési munkálatok legközelebb megkezdődnek.

Devizák magánárfolyama ma a következő: angol font 585, dollár 168, hollandi forint 67.70, francia frank 6.59, olasz lira 8.62, cseh korona 5, német márka 40.05, magyar pengő 21.50, svájci frank 32.85, belgas (6t belga frank) 23.40.

Gabonárok magánárfolyama. Buza hetvenkilenc kilogramos prémiummal 225 lei, prémium nélkül 160 lei, hetvenhét kilogramos buza 205, hetvennyolc kilogramos 210 lei, zab 280—290 lei, árpa 250 lei, tengeri 165 lei, burgonya 160 lei, lucerna 1800—1900 lei és lóheremag 2800—2900 lei százkilónként. Az irányszat a búzában lanya.

Színház

Ma este: Feketeszaru cseresznye. A diadalmas sikerű Feketeszaru cseresznye ma esti előadására már csak korlátolt számban kaphatók jegyek.

Szilveszteresti multság a színházban. Holnap, Szilveszter estjén két előadást rendez a színház. A rendezés időben félkilenc órákor a Torockói menyasszonyt adják, hogy módjuk legyen megnézni ezt a bűbajos darabot azoknak, kik eddig nem tudtak jegyhez jutni. Éjjel tizenegy órai kezdettel pedig nagyszabású vidám kabaré est lesz. Egyfelvonásos tréfák, táncok alkotják a kabaré műsorát, amelynek kiemelkedő számai lesznek. Mit jár-kel színtelenül? című párisi bohózat és a Laji bácsi kalandjai Temesvárott című kacagató moka. Sorsolás is lesz: Harmine drb. eleven malacot, 150 drb. színházi szabadjegyet a januári és februári előadásokra, pezsgőt stb. sorsolnak ki. Sorsjegy nincsen! A belépőjegy sorsjegy is egyszerre van. Jegyekről ajánlatos előre gondoskodni.

Aranyóra vasárnap este. Évtizedek óta nem írtak szebb, mélyebben megélt darabot, mint az Aranyóra. Szépe Ernő az Aranyórának a szerzője és a darab tomboló siker mellett Budapesten 150 előadást ért meg. Vasárnap este lesz Temesvárott az Aranyóra nek a premierje.

Zöld bárány! Operettpremier újév estjén! A budapesti színházi évad nagy tombolója: A Zöld bárány. Haragú kacagás, ujrázás, kitörő tapsok követik a Zöld bárány minden előadást. Rengeni főnagj újév estjén a temesvári színház falai a nevetéstől. Akkor mutatják be ugyanis a Zöld bárányt.

Heti műsor:

Szerdán este félkilenc órákor: Feketeszaru cseresznye. (Ujdonság ötöd-ször. Sorozatszám 9.)

Csütörtök este félkilenc órákor: Torockói menyasszony. (Negyedszer. Sorozatszám 10.)

Csütörtök éjjel tizenegy órákor: Szilveszteri vidám kabaré. (Mókák, tréfák, új egyfelvonásos bohózatok, táncok, magánszámok. Színrekerül többek között Menyasszonytánc, Török Rezső ragyogó ujdonsága, továbbá: Laji bácsi kalandjai Temesvárott, stb. Sorozatszám 11.)

Péntek délután félhat órákor: Feketeszaru cseresznye. (Hatodszer. Sorozatszám 12.)

Péntek este félkilenc órákor: Zöld bárány! (Operettujdonság először. Sorozatszám 13.)

Szerkesztői üzenetek

Orczyfalva. Sorsjegyei nem nyertek.

HOTEL CONTINENTAL

BUDAPESTEN

VII., Dohány-u. 42.

170 szoba. Hideg — meleg folyóvíz. Központi fűtés — első-rangú berendezés.

Olcsó árak

Autobusz és villamosközlekedés minden irányban.

Nagy üzlethelyiség

a Kült-léren, 3 kirakattal, esleg 3 szobás lakással együtt.

febr. 1-re kiadó.

Az üzlethelyiség esleg elosztva is kapható. Bővebbet:

Blidariu butorkeres-

kedésében.

Kült-lér 3. sz. a.

Apróhirdetések

30 leiert

megtudhatja múltját, jelenét és jövőjét, vidékiek levélben küldjenek 40 leit bélyegben és mellékeljék a születési dátumot. Munkanélküliek kedvezményben részesülnek.

Jósnő

IV., Bonnáz-u. 16. I. emelet.

Alkalmazás

Falusi mindenesleányt

keresek, Sebestyén, I. Peles utca 6. TMTE-pályánál. (2984)

Bejáró takarító

kerestetik reggel 7-10-ig belvárosi kis lakásba január 1-től. Jelentkezések: „Renaissance” kézimunkaüzlet Belv., Str. Eminescu 1. Püspöki palota. (2989)

Gyermektelen házaspár

házmesternek felvétetik. Cim a kiadóban. (2990)

Állást keres

20 leitől 80 leig

készíték csinos és modern házi és kimenő ruhát, kötényeket stb. Budapesti szabás! Modern varroda! Barabás, Temesvár, Józsefváros, (Str. Bratianu) Uri-u. 2. I. em. 2. (2252)

Adás-vétel

Töltő vaskályha

jó állapotban jutányosan eladó. Cim a Déli Hírlap kiadóhivatalában.

Üveg fal

olesón eladó, I., Corvin Mátyás-u. 6, asztalos műhelyben. (2980)

Kisebb bérház

3 lakással a 7-es villamos állomásánál sürgősen olesón eladó. Bővebbet II., Rékási-ut 4. (2978)

Íróasztal és írógép

kifogástalan állapotban eladó. Cim a kiadóban. (2985)

Elsőrangú minőségű

ó-bor 11 lei
ujbor 10 lei

vörös bor 15 lei literenként

(beszerzhető) kapható Galgon Gyula fűszer- és csemegekereskedésben, Belváros, Mercy-utca (2050)

Fajtojásokat

700 drb. február havi és 700 drb. márciusi havi gépkeltetéshez am. Leghorn, Rhode Island Red, Fehér Wian-dotte és Plymouth Rocks megvételre kerestetik. Ajánlatokat ár és pontos cím megjelölésével „Fajtojás” jelígre a kiadóba kérek.

Lakás

Modern 1 szobás

garcon lakás kiadó. Papneveldei bérházban, Belváros, Szent György-tér. (2982)

Diszkrét különbejáratu

butorozott szoba esaládi házban kiadó. Cim a kiadóban. (2987)

Kiadó

magasföldszintes, 1 szobás lakás mel. l. kényeliségekkel. Ugyanott két ablak-ráma dupla ablakkal magasföldszint-hez eladó. III., Kereszt-tér 2. suterén 11. (2988)

India véres napjai

A Déli Hírlap történelmi regénye

Sir John Retcliffe műve alapján írta Berkó Károly

(38. folytatás.)

A matróz Tom eltakarodása után belenyult a zsebébe és elővette onnan azt a régi pénzdarabot, amelyet Hartmann Jónás, az uzorás adott neki.

A pénzdarabot odanyújtotta a vörös Joelnek.

A csapláros alaposan szemügyre vette a régi pénzt, megnézte az év számot rajta, megvizsgálta a rovat-kákat.

— Ugy van, — szolt aztán, — ez a jel tényleg Hartmann barátomtól származik. Ritkán szoktunk egymással találkozni, azonban, ha valakit fontos ügyben küldünk egy máshoz, mindig adunk neki ilyen jelet. Most már rendelkezésre állok önnek, matróz uram. Mit kíván?

— Mondtam már, hogy Slingsby Jackkal akarok találkozni.

A vörös Joel ezeknek a szavaknak a hallatára figyelmesen megnézte a fiatal matróz csinos arcát. Nagyon simának tetszett neki az az arc és az idomokat igen telteknek találta. A fiatal matróz a vizsgáló szemek pillantása alatt elpirult.

— Ennek a szép Jacknak átkozott szerencséje van a nőknél, — mondotta a vörös Joel. — mindig szoktak utána szaladni.

A matróz bosszusan dobantott a lábával.

— Okoskodásait tartsa meg magának. Mondtam, hogy beszélni akarok Jackkal, mert dolgom van vele. Teremtse nekem elő. Nem akarom a maga fáradságát ingyen!

A matróz erre újból belenyult a zsebébe és tiz aranyat dobott az asztalra.

— Ez a magáé! Vegye előlegnek, mert kap még többet is.

A koresmáros mohó kapzsissággal nézett az aranyakra, azokat fölmarkolta és nadrágjának mély zsebébe süllyesztette.

— Semmi közöm hozzá, hogy mi dolga van Slingsby Jackkal. Csak-hogy egy kicsit várnia kell, amíg bemutathatom. Még nincsen itt. Azonban jöjjön, majd elvezetem egy szobába, ahol nyugodtan megvárhatja.

A vörös Joel ezzel a söntés hátsó részében kinyitott egy ajtót és intett a matrózának, hogy induljon vele. Több szobán és folyosón haladtak végig, amikor végre eljutottak egy kicsi szobába, amely polgáriasan volt berendezve.

— Így, helyben vagyunk, — szolt meg Joel, — itt nyugodtan várhat és a koresma népsége nem fogja háborgatni. Megyek, mert nekem sok dögöm van.

Ezzel már el is távozott és becsukta maga mögött az ajtót.

A fiatal matróz leült egy székre az asztal mellé. Az volt az érzése, hogy már nincsen abban a házban, amelybe az utcáról belépett és amelyben a véres karhoz címzett csapszék van. Tudta azt, hogy London hirhedt negyedében, a Whitechapelben, vannak egész házesoportok, amelyek titkos folyosókkal és átjárókkal vannak egymással összekötve. Ezek a rejtett

folyosók alkalmasak arra, hogy azok az emberek, akik nem akarják, hogy mások megtudják, hová igyekeznek, belépnék valamely házba és aztán az egymás mellett levő házak labirintusain keresztül eljussanak oda, ahová tulajdonképpen igyekeznek. Meg aztán arra is jók voltak ezek a titkos folyosók, hogyha a háztömbhöz tartozó csapszék, vagy titkos klubok valamelyikében megjelentek a rendőrség emberei, az azokban tartózkodók nyomtalanul eltűnhessenek a titkos folyosókon keresztül.

Joel és a matróz, amig ebbe a szobába jutottak, tulhosszu utat tettek meg ahoz, semhogy ez a szoba is ugyanabban a házban lehetett volna, mint a koresma.

Kissé borsodozott a háta a fiatal matrózának, amikor arra gondolt, hogy ime itt van a rablók és gazemberek rejtkehelyén, ahol minden nehézség nélkül eltehetik láb alól és még a kakas sem kukorékol utána.

Körültekintett a szobában és feltűnt neki, hogy az egyik falon egész sereg ruhanemű lóg. Különböző holmik voltak azok, előkelő uri ruháktól egészen a közönséges munkásöltönyig.

— Valószínűleg Joel cimborái használják ezeket a ruhákat, amikor valami büzös uton járnak és ábruhára van szükségük.

Föállott és jobban szemügyre vette a sok ruhát. Egyiket-másikat meg is fogta és megnézte, hogy milyen másik ruha lóg alatta.

Amint így vizsgálódott, egyszerre meglepődött. Egy helyen elébe tünt a puszta fal. A fal egy részén mintha vonalnyi keskeny résen keresztül valahonnan világosság szűrődött volna keresztül. Kezével oda-

kapott a réshez és akkor egyszerre fölnyílt előtte egy titkos ajtó, amely szabad szemmel sem lett volna észrevehető, ha jól lett volna elzárva.

Azonkívül pedig még a sok ruha is eltakarta az ajtót.

A titkos fali ajtón keresztül a fiatal matróz egy meglehetősen hosszú folyosóra jutott. A folyosóról itt-ott oldalfolyosók is nyíltak. Belépett az első oldalfolyosóba és annak végén egy szelelőlyukfélét pillantott meg, amelyen keresztül világosság szűrődött a folyosóra és azt némi megvilágította.

Egészen odalépett a szelelő lyukhoz, aztán majdnem fölkiáltott meglepetésében.

A szelelő lyukon keresztül be látott a véres karról nevezett csapszékbe. Ott volt előtte a tágas ivószoba, a beszélgető és iddógáló szelelt-vedett népséggel és látta a söntést is, amelyben azonban éppen akkor nem tartózkodott a vörös Joel.

Az oldalfolyosóról megint kilépett a főfolyosóra, aztán bement a legközelebbi oldalfolyosóra. Abból olyan helyiségbe látott, ahol éppen kártyajáték folyt. Innen felülről tisztán láthatta, amint az egyik já-

tékos a zsebébe csempészi a neki nem megfelelő kártyát és egy másikat csusztat a helyébe, egy ember pedig, aki a csalóval szemben álló játékos háta mögött állott, titkos jeleket adott le a csalónak. A fiatal matróz tisztában volt vele, hogy tiltott játékarlangot lát, ahol az odacsábított áldozatokat kifosztják.

Összesen nyole mellékfolyója volt a hosszú folyosónak és pedig öt jobbról és három balról. Mindenik kímélő nyíláson belenézett és az alatta levő termekben különböző csoportokat látott és mindenütt filos dolgokat műveltek. Némely helyiségben nők is voltak, akik nyilván odacsalták azokat a férfiakat, akikkel az utcán megismerkedtek és amikor aztán javában enyelték velük, a szekrény ajtaja hirtelen kinyíltott és a meglepett vendég előtt ott állott egy marcsonalak, aki a pénzt követelte. Ha nem adta szép szerével, akkor megverték, sőt bizonyára attól sem riadtak vissza, hogy kést mártsnak az oldalába.

(Folyt. következik.)

Ha szép akar lenni,

használjon KULKA-féle lilium-tejkrémet, lilium-tejszappant, liliumpu-derit, 3 szinben. Kapható kizárólag KULKA Emil városi gyógyszerárban, a „Fekete Sas-hoz” Belváros, Szent György-tér

Tűzfát vágva, hasítva kőszent kokszt briketet és egyéb tüzelőanyagot legjutány-sabban vásárol Steiner Sándor tüzelőanyagkereskedésében. Józsefváros, Hunyadi-ut 60. Telefon 10-12. Telefon 10-12.

Gyermekek öröme

a jó és szép könyv. Előfizetőinknek, míg a készlet tart, a következő könyvek állnak rendelkezésre

A DÉLI HIRLAP KIADÓHIVATALBAN:

| | |
|-----------------------------|--------|
| Tamás bátya kunyhója | 15 lei |
| Huckleberry Finn kalandjai. | 30 lei |
| Copperfield Dávid | 30 lei |
| Vidám mesék | 32 lei |
| Andersen meséi | 32 lei |
| A kis lord | 30 lei |
| Hauff meséi | 80 lei |
| Dugó Dani Téliországban | 80 lei |

és számos más képekkel illusztrált, kemény kötésű könyv.

Vidékre a pénz és portó előzetes be- küldése ellenében szállítjuk.

Déli Hírlap

kiadóhivata, Temesvár.